

## ÜLDKOHUS

**Üldkohtu 9. septembri 2010. aasta otsus — British Aggregates jt versus komisjon**

(Kohtuasi T-359/04) <sup>(1)</sup>

*(Rügiabi — Keskkonnamaks täitematerjalidelt Ühendkuningriigis — Põhja-Iirimaa suhtes kehtiv erand — Komisjoni otsus mitte esitada vastuväiteid — Tõsised raskused — Ühenduse suunised keskkonnakaitsele antava rügiabi kohta)*

(2010/C 288/52)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

*Hagejad:* British Aggregates Association (Lanark, Ühendkuningriik); Healy Bros. Ltd (Middleton, Iirimaa); ja David K. Trotter & Sons Ltd (esindajad: *solicitor* C. Pouncey ja advokaat L. Van den Hende)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: J. Flett ja T. Scharf)

*Kostja toetuseks menetluse astuja:* Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: esialgu M. Bethell, E. Jenkinson ja I. Rao, hiljem S. Ossowski, keda abistasid *barrister* M. Hall ja *barrister* G. Facenna)

### Ese

Nõue tühistada komisjoni 7. mai 2004. aasta otsus K(2004) 1614 lõplik mitte esitada vastuväiteid Suurbritannias karjäärides toodetavale killustikule kehtivast maksust Põhja-Iirimaa suhtes tehtud erandi muudatusele

### Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 7. mai 2004. aasta otsus K(2004) 1614 lõplik mitte esitada vastuväiteid Suurbritannias karjäärides toodetavale killustikule kehtivast maksust Põhja-Iirimaa suhtes tehtud erandi muudatusele.

2. Mõista British Aggregates Association, Healy Bros. Ltd ja David K. Trotter & Sons Ltd kohtukulud välja komisjonilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.

3. Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik kannab ise oma kohtukulud.

<sup>(1)</sup> ELT C 284, 20.11.2004.

**Üldkohtu 8. septembri 2010. aasta otsus — Deltafina versus komisjon**

(Kohtuasi T-29/05) <sup>(1)</sup>

*(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Toortubaka ostu ja esmase töötlemise turg Hispaanias — EÜ artikli 81 rikkumist tuvastav otsus — Hinna kindlaksmääramine ja turu jagamine — Vastuväiteteatise ja vaidlustatud otsuse kooskõla — Kaitseõigus — Asjaomase turu mõiste — Trahvid — Rikkumise raskus — Raskendavad asjaolud — Rikkumise eestvedaja roll — Koostöö)*

(2010/C 288/53)

Kohtumenetluse keel: itaalia

### Pooled

*Hageja:* Deltafina SpA (Orvieto, Itaalia) (esindajad: advokaadid R. Jacchia, A. Terranova, I. Picciano, F. Ferraro, J.-F. Bellis ja F. Di Gianni).

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: É. Gippini Fournier ja F. Amato, hiljem É. Gippini Fournier ja V. Di Bucci).

### Ese

Nõue tühistada komisjoni 20. oktoobri 2004. aasta lõpliku otsus K(2004) 4030 lõplik, mis on seotud [EÜ] artikli 81 lõike 1 kohase menetlusega (juhtum COMP/C.38.238/B.2 — Toortubakas — Hispaania) või teise võimalusena vähendada hagejale selle otsusega määratud trahvi.

### Resolutsioon

1. Määrata komisjoni 20. oktoobri 2004. aasta otsuse K(2004) 4030 (lõplik), mis on seotud [EÜ] artikli 81 lõike 1 kohase menetlusega (juhtum COMP/C.38.238/B.2 — Toortubakas — Hispaania) artiklis 3 Deltafinale määratud trahvi summaks 6 120 000 eurot.